



DE: Bedienungsanleitung - 39700051

Dieses Produkt ist zu Dekorationszwecken im Innen- und Außenbereich bestimmt. Das Produkt wird mit einer wiederaufladbaren Batterie des Typs AA verwendet, die im Lieferumfang enthalten ist. Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht modifizieren. Eine andere Verwendung als die oben angeführte kann zu einer Beschädigung führen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung zu diesem Produkt sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

Produkt

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Es darf nicht in die Reichweite von Kindern und Haustieren gelangen.

Prüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf Schäden und verwenden Sie es nicht mehr, wenn Sie eine Beschädigung feststellen.

Schützen Sie das Produkt vor starken Erschütterungen.

Stoßeinwirkungen oder ein Herunterfallen auch aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn eine sichere Verwendung nicht mehr möglich ist und stellen Sie sicher, dass es nicht unsachgemäß verwendet werden kann. Dies ist der Fall, wenn das Produkt:

- o sichtbare Anzeichen einer Beschädigung aufweist,
- o nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
- o über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde,
- o während des Transports schweren Stößen ausgesetzt war.

Batterien:

- Dieses Produkt wird mit 1 wiederaufladbaren Batterie des Typs AA verwendet.
- Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Setzen Sie wieder die gleiche Art von Batterie ein.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterie auf die korrekte Polarität.
- Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf, da sie wichtige Informationen enthält.

Verwendung:

- Drücken Sie den Schalter, um die Beleuchtung einzuschalten. Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, sollte das Produkt komplett ausgeschaltet werden.



CZ: Uživatelská příručka – 39700051

Výrobek je vhodný k dekoraci pro vnitřní i venkovní použití. Tento produkt je napájen bateriemi AA, které jsou součástí balení. Z bezpečnostních důvodů nesmíte tento výrobek upravovat. Jakékoli jiné než výše uvedené použití může vést k poškození.

Pozorně si přečtěte uživatelskou příručku pro tento výrobek a uschovejte ji.

Výrobek

Tento výrobek není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Před použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozen, a v případě jakéhokoli poškození jej nepoužívejte.

Výrobek chraňte před silnými otřesy.

Nárazy nebo pád i z malé výšky mohou výrobek poškodit.

Pokud výrobek již není možné bezpečně používat, nepoužívejte jej a zajistěte, aby nemohl být používán nesprávně. Tak je tomu v případě, že výrobek:

- o vykazuje viditelné známky poškození,
- o přestane správně fungovat,
- o byl delší dobu skladován v nepříznivých podmínkách,
- o byl během přepravy vystaven silným nárazům.

Baterie:

- Tento výrobek se používá s jednou dobíjecí baterií AA.
- Baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby
- Vkládejte vždy stejný typ baterie.
- Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu.
- Neházejte baterii do ohně. Tuto uživatelskou příručku si uschovejte pro pozdější použití, protože obsahuje důležité informace.

Použití:

- Stisknutím spínače zapnete osvětlení. Pro prodloužení životnosti baterií by měl být výrobek zcela vypnut.



SE: Bruksanvisning - 39700051

Denna produkt är avsedd som dekoration inom- och utomhus. Produkten använder ett uppladdningsbart AA-batteri, som ingår i förpackningen. Av säkerhetsskäl är det ej tillåtet att modifiera produkten. En annan användning än den ovan beskriven kan skada produkten.

Läs denna produktens bruksanvisning noggrant och spara den.

Produkt

Denna produkt är ingen leksak. Förvaras oåtkomligt för barn och husdjur.

Kontrollera att produkten inte är skadad före användning och sluta använda den om du upptäcker en skada.

Skydda produkten mot kraftiga stötar.

Produkten kan skadas av stöt, slag eller om den faller ned även från låg höjd.

Sluta använda produkten när den inte längre är säker att använda och säkerställ att den inte används på fel sätt eller missbrukas. Detta är fallet när produkten:

visar synliga tecken på skada,

inte fungerar på rätt sätt,

har lagrats under ogynnsamma förhållanden under en längre tid,

har utsatts för allvarliga stötar under transport.

Batterier:

- Den här produkten använder 1 uppladdningsbart AA-batteri.
- Batterier får endast laddas under uppsikt av en vuxen.
- Sätt i samma typ av batteri.
- Observera rätt polaritet då du sätter i batteriet.
- Kasta aldrig batterier i eld. Spara denna bruksanvisning för framtida behov eftersom den innehåller viktig information.

Användning:

- Tänd belysningen genom att trycka på strömbrytaren. För att förlänga batteritiden bör produkten stängas av helt.



SK: Návod na použitie – 39700051

Tento výrobok je určený na dekoračné účely do interiéru a exteriéru a na prevádzku vyžaduje jednu nabíjateľnú AA batériu, ktorá je súčasťou balenia. Z bezpečnostných dôvodov sa nesmie tento výrobok prispôbovať. Používanie výrobku na iné ako vyššie uvedené účely môže viesť k jeho poškodeniu.

Pozorne si prečítajte návod na použitie a odložte si ho, aby ste ho mohli v prípade potreby znovu použiť.

Výrobok

Tento výrobok nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu detí a domácich zvierat.

Pred použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený, a keď je poškodený, už ho nepoužívajte.

Výrobok chráňte pred silnými otrasmami.

Výrobok sa môže poškodiť nárazom alebo pádom na zem, a to aj z malej výšky.

Keď už používanie výrobku nie je bezpečné, prestaňte ho používať a zaistite, aby sa s ním zaobchádzalo podľa určenia. Týka sa to prípadov, keď:

- o výrobok preukazuje známky poškodenia,
- o už výrobok riadne nefunguje,
- o bol výrobok skladovaný dlhšie obdobie v nepriaznivých podmienkach,
- o bol výrobok počas prevozu vystavený ťažkým nárazom.

Batérie

- Tento výrobok sa používa s jednou nabíjateľnou AA batériou.
- Batérie možno nabíjať len pod dohľadom dospelého osoby.
- Používajte stále rovnaký typ batérií.
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu.
- Nevhadzujte batérie do ohňa. Tento návod na použitie si odložte, aby ste ho mohli v prípade potreby znovu použiť, pretože obsahuje dôležité informácie.

Použitie

- Stlačením tlačidla zapnete svetlo. Životnosť batérie predĺžite, keď výrobok úplne vypnete.



SI: Navodila za uporabo – 39700051

Ta izdelek je namenjen za uporabo v dekorativne namene v notranjih prostorih ter na prostem. Izdelek se napaja z eno baterijo AA, ki jo je mogoče ponovno napolniti in je priložena. Iz varnostnih razlogov izdelka ne smete spreminjati. Kakršna koli uporaba, ki odstopa od zgoraj navedene, lahko povzroči poškodbo.

Pazljivo preberite navodila za uporabo tega izdelka in jih shranite.

Izdelek

Ta izdelek ni igrača. Hranite izven dosega otrok in hišnih živali.

Pred uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan in ga ne uporabljajte več, če ugotovite, da ima poškodbo.

Zaščitite izdelek pred močnimi tresljaji.

Udarci ali padci na tla, tudi z manjše višine, lahko poškodujejo izdelek.

Če varna uporaba ni več mogoča, izdelka ne uporabljajte več in zagotovite, da ga ne bo mogoče neustrezno uporabljati. To velja, kadar:

- o izdelek kaže vidne znake poškodb,
- o izdelek ne deluje več pravilno,
- o je bil izdelek dalj časa hranjen v neugodnih okoljskih pogojih,
- o je bil izdelek med transportom izpostavljen hudim udarcem.

Baterije:

- Ta izdelek se napaja z eno baterijo AA, ki jo je mogoče ponovno napolniti.
- Baterije se smejo polniti le pod nadzorom odraslih.
- Ponovno vstavite isto vrsto baterije.
- Pri vstavljanju baterije upoštevajte pravilno polarnost.
- Baterije ne vrzite v ogenj. Shranite ta navodila za kasnejšo uporabo, saj vsebujejo pomembne informacije.

Uporaba:

- Če želite vklopiti osvetlitev, pritisnite na stikalo. Če želite podaljšati življenjsko dobo baterij, morate izdelek povsem izklopiti.



HU: Használati útmutató - 39700051

A termék bel- és kültéri helyiségek díszítésére alkalmas. A termék újratölthető AA típusú elemmel működik, amelyet a csomagolás tartalmaz. Biztonsági okokból nem szabad módosítani ezt a terméket. A fentiekben leírtaktól eltérő használat károsodást okozhat.

Figyelmesen olvassa el és őrizze meg a termék használati útmutatóját.

Termék

Ez a termék nem játék. Tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól.

Használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés, és ne használja, ha sérülést észlel.

Védje a terméket az erős rázkódástól.

Az ütdés vagy kis magasságból történő leesés is sérülést okozhat a terméken.

Ne használja a terméket, ha már nem biztonságos, és gondoskodjon arról, hogy ne lehessen szakszerűtlenül használni. Ez az eset akkor áll fenn, ha a termék:

- o sérülés látható jeleit mutatja
- o már nem működik megfelelően
- o hosszabb ideig kedvezőtlen környezeti feltételek mellett tárolták
- o szállítás közben súlyos ütéseknek volt kitéve.

Elemek:

- Ez a termék 1 db újratölthető AA típusú elemmel működik.
- Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni.
- Ugyanolyan típusú elemet tegyen be.
- Az elem behelyezése során ügyeljen a helyes polaritásra.
- Ne dobja tűzbe. Őrizze meg későbbi használatra a használati útmutatót, mert fontos információkat tartalmaz.

Használat:

- Nyomja meg a kapcsolót a világítás bekapcsolásához. Az elemek élettartamának meghosszabbítása érdekében teljesen kapcsolja ki a terméket.



HR: Uputa za korištenje - 39700051

Ovaj proizvod je namijenjen za unutarnju i vanjsku dekoraciju. Ovaj se proizvod koristi s jednom punjivom baterijom tipa AA (nije sadržana u isporuci). Iz sigurnosnih razloga ne modificirajte ovaj proizvod. Uporaba koja nije u skladu s prethodno navedenim može dovesti do oštećenja proizvoda.

Prije uporabe pažljivo pročitajte uputu za korištenje i spremite ju za kasniju uporabu.

Proizvod:

Ovaj proizvod nije igračka. Držite proizvod izvan dohvata djece ili kućnih ljubimca.

Prije uporabe provjerite proizvod na oštećenja. Ne koristite proizvod, ako primijetite oštećenje.

Zaštitite proizvod od jakih podrhtavanja.

Udari ili padovi, čak i s male visine, mogu oštetiti proizvod.

Ne koristite proizvod, ako sigurna uporaba više nije moguća i osigurajte da se ne može nepravilno koristiti. To je slučaj, ako:

o proizvodima vidljive znakove oštećenja

o proizvod više ne funkcionira ispravno

o je proizvod dulje vrijeme bio skladišten u lošim uvjetima

o je proizvod tijekom transporta bio izložen jakim udarima

Baterije:

- Za ovaj je proizvod potrebna 1 punjiva baterija tipa AA.
- Baterije se smiju puniti samo pod nadzorom odraslih.
- Ponovno umetnite baterije istog tipa.
- Pri umetanju baterija obratite pažnju na polove.
- Ne bacajte baterije u vatru. Spremite ovu uputu za kasniju uporabu, jer ista sadrži važne informacije.

Korištenje:

- Pritisnite prekidač kako biste uključili svjetlo. Isključite proizvod u potpunosti kako biste produljili vijek trajanja baterija.



BG: Инструкции за експлоатация - 39700051

Този продукт е предназначен за декорация в затворени помещения и навън. Продуктът се използва с 1 презаредима батерия тип AA, която е включена в окомплектовката. От съображения за безопасност нямате право да модифицирате този продукт. Друго приложение освен гореупоменатото може да причини повреда. Прочетете внимателно инструкциите за експлоатация към този продукт и ги запазете.

Продукт:

Този продукт не е играчка.

Той трябва да се съхранява на място, недостъпно за деца и домашни любимци.

Проверете продукта за повреди преди употреба и спрете да го използвате, ако забележите повреда.

Пазете продукта от силни удари.

Удари или падане дори и от малка височина могат да повредят продукта.

Спрете да използвате продукта, ако безопасната му употреба вече не е възможна, и вземете мерки, той да не може да се използва нецелесъобразно. Това е налице, ако продуктът:

- о има видими признаци на повреда,
- о вече не функционира правилно,
- о е бил съхраняван при неблагоприятни условия на околната среда за по-дълъг период от време,
- о е бил подложен на силни удари по време на транспортиране.

Батерии:

- Този продукт се използва с 1 презаредима батерия тип AA.
- Батериите трябва да се зареждат само под надзора на възрастни.
- Поставете отново същия тип батерия.
- При поставянето на батерията обърнете внимание на правилната полярност (+ и -).
- Не хвърляйте батерията в огън. Запазете тези инструкции за експлоатация за използване на по-късен етап, тъй като те съдържат важна информация.

Употреба:

- Натиснете превключвателя, за да включите осветлението. За да удължите живота на батериите изключвайте продукта напълно.



RO: Instrucțiuni de utilizare - 39700051

Acest produs poate fi utilizat în scopuri decorative atât în interior, cât și în exterior. Acest produs se utilizează împreună cu o baterie reîncărcabilă de tip AA care este inclusă în pachetul de livrare. Din motive de siguranță, este interzisă modificarea produsului. Orice alt mod de utilizare decât cel descris mai sus poate duce la deteriorarea produsului.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le pentru consultări ulterioare.

Produs

Acest produs nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor sau a animalelor de companie.

Verificați dacă produsul este deteriorat înainte de utilizare și întrerupeți utilizarea acestuia dacă observați vreo defecțiune.

Protejați produsul împotriva șocurilor puternice.

Șocurile sau căderea, chiar și de la o înălțime redusă, pot deteriora produsul.

Întrerupeți utilizarea produsului dacă nu mai este posibilă utilizarea în condiții de siguranță și asigurați-vă că acesta nu poate fi utilizat în mod necorespunzător. Adică atunci când produsul:

prezintă semne vizibile de deteriorare,

nu mai funcționează corect,

a fost depozitat în condiții nefavorabile pentru o perioadă îndelungată de timp,

a fost supus unor șocuri puternice în timpul transportului.

Baterii:

- Acest produs se utilizează împreună cu o baterie reîncărcabilă de tip AA.
- Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate doar sub supravegherea unui adult.
- Reintroduceți același tip de baterie.
- La introducerea bateriei țineți cont de polaritatea corectă.
- Nu aruncați bateria în foc. Păstrați acest manual de utilizare pentru a-l putea consulta ulterior, deoarece conține informații importante.

39700051



Utilizare:

- Apăsăți întrerupătorul pentru a aprinde lumina. Pentru a prelungi durata de viață a bateriilor, produsul trebuie oprit complet.



SR: Uputstvo za upotrebu- 39700051

Ovaj proizvod je namenjen za ukrašavanje otvorenih i zatvorenih prostora. Proizvod koristi punjivu bateriju tipa AA, koja je uključena u isporuku. Iz razloga bezbednosti ovaj proizvod se ne sme modifikovati. Svaka upotreba osim gorenavedene može dovesti do oštećenja.

Pažljivo pročitajte uputstvo za proizvod i čuvajte ga.

Proizvod

Ovaj proizvod nije igračka. Držati van domašaja dece i kućnih ljubimaca.

Proverite da li je proizvod oštećen pre upotrebe i prestanite da ga koristite ako nađete bilo kakvo oštećenje.

Zaštitite proizvod od jakih udara.

Udari ili pad, čak i sa male visine, mogu oštetiti proizvod.

Prekinite upotrebu proizvoda ako bezbedna upotreba više nije moguća i uverite se da proizvod ne može da se koristi na neodgovarajući način. Ovo se odnosi na situacije kada proizvod:

- o pokazuje vidljive znakove oštećenja;
- o više ne radi kako treba;
- o duže vreme je skladišten u nepovoljnim ambijentalnim uslovima;
- o pretrpeo je jak udar prilikom transporta.

Baterije:

- Ovaj proizvod se napaja pomoću jedne punjive baterije tipa AA.
- Baterije mogu da se pune samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Vratite istu vrstu baterije.
- Prilikom stavljanja baterije vodite računa o pravilnom polaritetu.
- Bateriju nemojte bacati u vatru. Sačuvajte ovo uputstvo za kasniju upotrebu, jer sadrži važne informacije.

Upotreba:

- Pritisnite prekidač da biste uključili rasvetu. Da biste produžili vek trajanja baterije, proizvod treba isključiti u potpunosti.



FR : Mode d'emploi - 39700051

Ce produit est destiné à un usage décoratif en intérieur et en extérieur. Le produit fonctionne avec une pile AA rechargeable (fournie). Pour des raisons de sécurité, n'apportez aucune modification à ce produit. Toute utilisation autre que celle indiquée ci-dessus risque d'endommager le produit.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi de ce produit et le conserver.

Produit

Ce produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Avant de l'utiliser, vérifiez que le produit n'est pas endommagé et cessez de l'utiliser si vous constatez des dommages.

Protégez le produit des fortes secousses.

Des chocs ou une chute, même d'une faible hauteur, peuvent endommager le produit.

Si l'utilisation sécurisée du produit n'est plus possible, cessez de l'utiliser et assurez-vous qu'il ne puisse être utilisé de manière incorrecte. Ce cas de figure se présente par exemple lorsque le produit :

- o présente des signes de dommages visibles ;
- o ne fonctionne plus correctement ;
- o a été conservé dans de mauvaises conditions ambiantes sur une période prolongée ;
- o a subi des chocs importants au cours du transport.

Piles :

- Ce produit fonctionne avec une pile AA rechargeable.
- Le chargement des piles rechargeables doit uniquement s'effectuer sous la surveillance des adultes.
- Insérez toujours le même type de pile.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'insertion de la pile.
- Ne jetez pas la pile au feu. Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure, car il comporte des informations importantes.

Utilisation :

- Appuyez sur l'interrupteur pour allumer l'éclairage. Afin de prolonger la durée de vie des piles, éteignez complètement le produit.